

Zurigo, 18 novembre 2013

Nuovi salari minimi 2014
Soluzione settoriale Sicurezza sul lavoro e tutela della salute Holzbau Vital

Gentili signore, Egregi signori,

I Partner sociali Holzbau Schweiz, Unia, Syna, Quadri dell'edilizia svizzera e SIC Svizzera hanno raggiunto un accordo sui nuovi **salari per l'anno 2014**. I salari minimi per le seguenti categorie di collaboratori saranno pertanto **augmentati dello 0.5%**:

- aiuto carpentiere
- carpentiere AFC
- capo squadra con o senza perfezionamento professionale
- capo carpentiere con o senza perfezionamento professionale
- tecnico SSS del legno
- ingegnere SSS del legno
- maestro carpentiere
- impiegato/a di commercio AFC

Per le seguenti categorie i salari minimi sono stati ridefiniti come segue:

- apprendista carpentiere AFC
nel 1° anno CHF 750.00, nel 2° anno CHF 980.00, nel 3° anno CHF 1'330.00 e nel 4° anno CHF 1'700.00 al mese
- apprendista carpentiere CFP
nel 1° anno CHF 700.00 e nel 2° anno CHF 900.00 al mese
- addetto alla lavorazione del legno CFP
con 0 anni di esperienza CHF 3'500.00, con 1 anno di esperienza CHF 3'705.00, con 2 anni di esperienza CHF 3'909.00, con 3 anni di esperienza CHF 4'114.00, con 4 anni di esperienza CHF 4'318.00 al mese. Per gli addetti alla lavorazione del legno CFP con 5 fino a 10 anni di esperienza valgono gli stessi nuovi salari minimi applicabili agli aiuto carpentieri con gli stessi anni di esperienza.
- Per il personale commerciale senza AFC
CHF 3'900.00 al mese

Per questi nuovi salari è stata inoltrata al Consiglio federale la richiesta per il conferimento dell'obbligatorietà generale. Dal momento in cui sarà conferita l'obbligatorietà generale, questi salari saranno vincolanti per tutte le imprese assoggettate al CCL Costruzione in legno.

Cogliamo l'occasione per richiamare la vostra attenzione su altri due punti.

In allegato trovate pure l'opuscolo su **Holzbau Vital, la soluzione settoriale per la Sicurezza sul lavoro e la tutela della salute per le imprese della costruzione in legno**. Questa soluzione è aperta a tutte le imprese della costruzione in legno, che siano o meno membri dell'associazione Costruzione in legno svizzera. Per domande a questo riguardo, vogliate rivolgervi al responsabile dell'ufficio Holzbau Vital, il signor Benjamin Biedermann (Tel. 044 253 63 86, b.biedermann@holzbau-schweiz.ch).

Nel caso aveste domande concernenti l'applicazione di singole disposizioni del CCL Costruzione in legno, non esitate a contattarci, per telefono o via email. Vi rammentiamo che l'applicazione di alcune disposizioni esige la **previa richiesta** presso la CPNCL e che di regola gli accordi che si discostano dal salario minimo sono soggetti ad autorizzazione. Altre informazioni utili sul CCL sono disponibili anche sul nostro sito web www.gav-holzbau.ch.

Cordiali saluti

**Commissione Paritetica Nazionale
Costruttori in Legno**



Beat Haupt
Presidente



Ernst Zülle
Vice presidente



Stefan Strausak
Amministratore